

**Udbudsbekendtgørelse offentliggjort af »Einfuhr und Vorratsstelle für Fette« med henblik på salg af ca. 2 111 tons raps- og rybsfrø fra interventionen 1973/1974**

I henhold til Kommissionens forordning (EØF) nr. 189/68 af 16. februar 1968 om visse regler for afsætning af de olieholdige frø, der er opkøbt af interventionsorganerne (EFT nr. L 43 af 17. 2. 1968, s. 7), senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1594/72 af 26. juli 1972 (EFT nr. L 169 af 27. 7. 1972, s. 18) udbyder »Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette« som interventionsorgan for forbundsrepublikken Tyskland følgende partier af interventionen 1973/1974 til salg :

**Partier og oplagringssteder :**

|   |            |
|---|------------|
| Neckar-Getreide<br>7000 Stuttgart 60<br>Am Westkai 25   | ca. 530 t. |
| Moosburger Lagerreibetriebe<br>und Spedition Braun KG<br>8052 Moosburger/Isar<br>Bahnhofstr. 62 | ca. 795 t. |
| Andreas Schweyer KG<br>8938 Buschloe-Schwaben<br>Am Ladehof 4                                   | ca. 258 t. |
| Stadtlagerhaus Regensburg<br>G.m.b.H.<br>8400 Regensburg 1<br>Wienerstr. 5-7a                   | ca. 433 t. |
| Gebr. Wolf & Sickenberg<br>8723 Gerolzhofen<br>Silo am Bahnhof                                  | ca. 95 t.  |

**Indgivelse af tilbud :**

Tilbuddene kan afgives skriftligt til »Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette«, 6 Frankfurt am Main, Adickesallee 40, Zimmer 080, tlf. 55 05 41, i en lukket kuvert med påskriften »Verkauf von Raps- und Rübensamen« (Salg af raps- og rybsfrø).

Tilbuddene gælder for raps- og rybsfrø, basis standardkvalitet, uemballeret ab lager, konstatering af vægten ved vejning, netto kontant, mod kvittering, omgående afhentning, *senest på 10. dagen efter tildeling af kontrakten.*

Der henvises til muligheden for ved afgivelsen af et tilbud at forudfastsætte støttesatserne eller eksportrestitutionen for at kunne anvende et differencebeløb.

**Tildeling af kontrakt :**

Kontrakten kan kun tildeles, når der tilbydes følgende minimumspriser for de herefter anførte partier :

|                   |                       |
|-------------------|-----------------------|
| Lager Stuttgart   | 21,30 RE pr. 100 kg,  |
| Lager Moosburg    | 20,95 RE pr. 100 kg,  |
| Lager Buchloe     | 20,95 RE pr. 100 kg,  |
| Lager Regensburg  | 20,95 RE pr. 100 kg,  |
| Lager Gerolzhofen | 21,31 RE pr. 100 kg ; |

en opdeling af partierne er ikke mulig

Tilbuddene skal være »Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette« i hænde senest den 30. April 1974 kl. 14.00. Alle tilbud skal være forsynet med retsgyldig underskrift.

I tilbuddene skal de i denne udbudsbekendtgørelse omhandlede salgbetingelser udtrykkeligt anerkendes.

Ved afgivelse af tilbud gennem mægler eller agent skal køberen af varen nævnes ved navn.

Tilbud, der afgives efter dette tidspunkt eller ikke opfylder salgsbetingelserne, kan ikke komme i betragtning.

»Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette« giver pr. telex eller pr. telegram meddelelse om tildeling af kontrakten. Tilbud, der én dag efter udløbet af udbudsbekendtgørelsens frist ikke er antaget af »Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette«, betragtes som afslået.

Kontrakten tildeles den, der under overholdelse af førnævnte minimumspriser byder den højeste pris udtrykt i DM. Foreligger der flere tilbud til samme pris, træffes afgørelsen ved lodtrækning.

**Bonus og dekort :**

Disse bestemmes i henhold til Kommissionens forordning nr. 282/67/EØF af 11. juli 1967 om de nærmere regler for intervention ved olieholdige frø (EFT nr. 151 af 13. 7. 1967, s. 1), senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1769/73 af 29. juni 1973 (EFT nr. L 177 af 30. 6. 1973, s. 15).

**Prøveudtagning :**

Denne finder sted efter den fremgangsmåde, der er anvendt i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1470/68 af 23. september 1968 om udtagelse og reduktion af prøver samt om bestemmelse af indholdet af olie, urenheder og fugtighed i olieholdige frø (EFT nr. L 239 af 28. 9. 1968, s. 2), senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1012/71 af 17. maj 1971 (EFT nr. L 110 af 18. 5. 1971, s. 7).

**Analyse :**

Bestemmelse af frøenes indhold af urenheder og i dette samme, uforandrede frø med fugtigheds- og olieindhold i henhold til Kommissionens forord-

ning nr. 282/67/EØF af 11. juli 1967 om de nærmere regler for intervention ved olieholdige frø (EFT nr. 151 af 13. 7. 1967, s. 1), senest ændret ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1469/68 af 23 september 1968 (EFT nr. L 239 af 28. 9. 1968, s. 1) samt i henhold til forordning (EØF) nr. 1470/68.

I øvrigt gælder de af »Einfuhr- und Vorratsstelle für Fette« fastlagte almindelige salgs- og leveringsbetingelser (offentliggjort som bekendtgørelse nr. 215 i Bundesanzeiger nr. 138 af 31. juli 1969 og supplerende bekendtgørelse nr. 283 i Bundesanzeiger nr. 236 af 18 december 1973), for så vidt de ikke er i modstrid med disse udbudsbetingelser.

Opfyldelsesstedet for betaling og værneting for begge parter er Frankfurt am Main.